



RÉGATE ANNUELLE (ACTIVITÉS DE PLAGE) ET BBQ EN SOIRÉE À PLTN - SAMEDI 2 AOÛT 2025

(English message follows)

(Lac-Tremblant-Nord, le 9 juillet 2025) – Nous sommes heureux de vous annoncer que la **Régate est de retour cette année et se tiendra le samedi 2 août prochain !**

L'événement de la Régate, destiné à tous les citoyen(ne)s de la municipalité ainsi que leurs invités, est une tradition annuelle de longue date à Lac-Tremblant-Nord qui permet à notre petite communauté de se réunir pour profiter d'un BBQ et d'une journée remplie d'activités pour toute la famille.

HORAIRE DE LA RÉGATE

11 h À 15 h – ACTIVITÉS DE PLAGE AUX ABORDS DU LAC TREMBLANT

- Comme lors des années précédentes, l'événement commence par la tenue de plusieurs **activités sur une plage aux abords du lac Tremblant** (l'emplacement vous sera communiqué avant l'événement);
- Parmi les activités, **destinées à toutes les tranches d'âge**, on compte notamment des courses de canot et de natation, du volleyball de plage ainsi que plusieurs autres activités pour toute la famille;
- Des **trophées et des rubans seront remis** aux gagnant(e)s ainsi qu'à tous les participant(e)s;
- Un **BBQ** (hot-dogs, options végétariennes, collations pour les enfants, eau et jus) sera également servi sur la plage lors des activités;
- **Toute personne ayant besoin d'un transport en bateau de la marina de PLTN à la plage de la Régate est priée d'en informer la municipalité avant le jeudi 31 juillet**, par téléphone (819-425-8154) ou par courriel (communications@lac-tremblant-nord.qc.ca).

18 h – BBQ À LA MARINA DE PLTN

- Suite aux activités de plage, **un BBQ fourni par la municipalité** (hamburgers, hot-dogs, saucisses, maïs, options végétariennes et boissons non alcoolisées) **sera servi à la marina de PLTN** pour l'occasion;
- Lors du BBQ, le récipiendaire du **Prix du bénévolat de Lac-Tremblant-Nord** sera annoncé par le **Conseil municipal**.

En terminant, si vous désirez offrir votre aide à la municipalité pour la journée du 2 août ou si vous avez des questions par rapport à l'événement, n'hésitez pas à contacter le bureau municipal par téléphone (819-425-8154) ou par courriel (communications@lac-tremblant-nord.qc.ca).

Plus de détails concernant l'événement vous seront communiqués au courant des prochaines semaines, au plaisir de vous voir en grand nombre le 2 août prochain !



ANNUAL REGATTA (BEACH ACTIVITIES) AND EVENING BBQ AT PLTN - SATURDAY, AUGUST 2ND, 2025

(Lac-Tremblant-Nord, July 9, 2025) – The municipality is happy to announce that the **Regatta is back this year and will be held on Saturday, August 2rd**!

The Regatta, open to all residents and their guests, is a long-standing annual tradition in Lac-Tremblant-Nord, bringing our small community together for a BBQ and a day of activities for the whole family.

REGATTA SCHEDULE

11 AM TO 3 PM - BEACH ACTIVITIES ON THE SHORES OF LAKE TREMBLANT

- As in previous years, the event kicks off with a number of **beach activities on the shores of Lake Tremblant** (the location will be communicated to citizens before the event);
- **Activities, aimed at all age groups**, include canoe and swimming races, beach volleyball and many other activities for the whole family;
- **Trophies and ribbons will be awarded** to the winners and all participants;
- A **BBQ** (hot dogs, vegetarian options, snacks for kids, water and juices) will also be served on the beach during the activities;
- **Anyone requiring boat transportation from the PLTN marina to the Regatta beach must inform the municipality before Thursday, July 31st**, by phone (819-425-8154) or email (communications@lac-tremblant-nord.qc.ca).

6 PM - BBQ AT THE PLTN MARINA

- Following the beach activities, a **BBQ provided by the municipality** (hamburgers, hot dogs, sausages, corn, vegetarian options and non-alcoholic beverages) will be served **at the PLTN marina** for the occasion;
- During the BBQ, the winner of the **2025 Lac-Tremblant-Nord Volunteer Award will be announced by Council**.

In closing, if you would like to offer your help to the municipality on August 2rd, or if you have any questions about the event, please do not hesitate to contact the municipal office by phone (819-425-8154) or by email (communications@lac-tremblant-nord.qc.ca).

More details about the event will be communicated to citizens in the coming weeks, we look forward to seeing everyone on August 2nd!